



# NOTICES TO MARINERS

## WESTERN EDITION

Published monthly by the



## CANADIAN COAST GUARD

### CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information .....	1 - 9
Section 2 Chart Corrections .....	10 - 20
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections .....	NIL
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections .....	21 - 27
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections .....	28 - 30

Marine Programs Directorate  
Aids to Navigation



Internet: <http://www.notmar.com>

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action. Please note that Nautical charts are not hand amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly under the *Cumulative chart correction list* published in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a significant number of permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

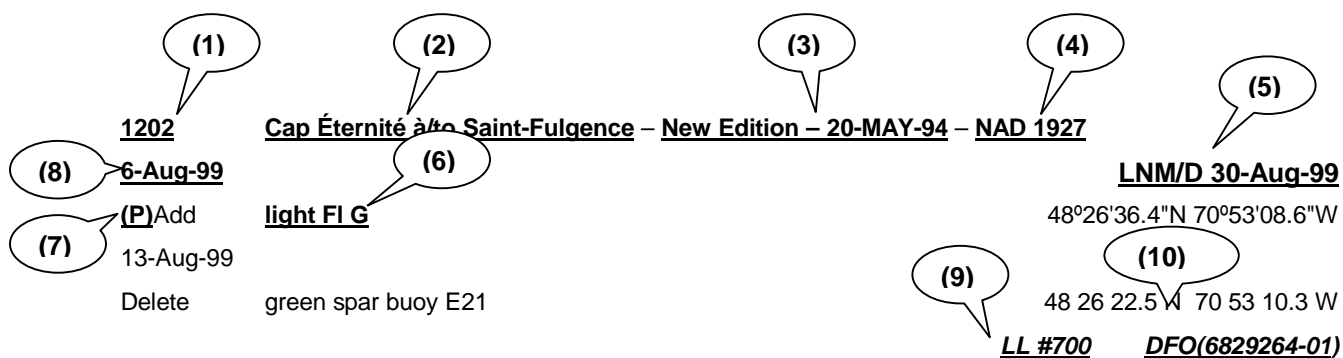
**Monthly edition of Notices to Mariners** - *Notices to Mariners* are issued free of charge on a monthly basis. Mariners now have a choice between specific *Regional* issue(s) they wish to receive. Requests to be placed on or removed from the mailing list should be made by using the form inserted on page x of each monthly edition. Notification of changes to the mailing addresses, regional issues and/or number of copies required should also be transmitted by means of this form.

**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & publications* is published in *Notice No. 14* of the current *Annual Edition of Notices to Mariners*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. This list is periodically updated in the monthly edition of *Notices to Mariners*.

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

## CHART CORRECTIONS – SECTION II

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section II chart correction.



- 1 - Chart Number
- 2 - Chart Title
- 3 - Chart's latest New Edition date
- 4 - Horizontal Chart Datum
- 5 - Last Correction

- 6 - Chart action
- 7 - Notice type
- 8 - Weekly chart correction date
- 9 - List of light number
- 10 - Record reference number

The last correction number is identified with the **LLNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

## ADVISORY

### **NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)**

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

The publication of Notices to Mariners and chart revisions are being delayed by the volume of changes that are taking place.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Canadian Coast Guard office.

#### **Newfoundland**

St. John's MCTS Centre  
Phone: (709) 772-2083  
Fax: (709) 772-6285

#### **Maritimes**

Maritimes Regional Operations Centre  
Toll Free in Maritimes 1-800-565-1633  
Phone: (902) 426-6030  
Fax: (902) 426-6334  
<http://www.mar.dfo.mpo.gc.ca/cg/ops/roc.htm>  
Website E-Mail: ROCWeb@mar.dfo-mpo.gc.ca

#### **Laurentian**

Laurentian Regional Operations Centre GC\SO\COR  
Operational Information Officer  
Phone: (418) 648-5410  
Fax: (418) 648-7244  
E-Mail: OPSAVIS@dfo-mpo.gc.ca

#### **Central & Arctic**

Sarnia MCTS Centre  
Toll Free in Ontario 1-800-265-0237  
Phone: (519) 337-6360  
Fax: (519) 337-2498

#### **Pacific**

Vancouver Regional Marine Information Centre  
Phone: (604) 666-6011  
Fax: (604) 666-8453  
E-mail: RMIC-Pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca  
Notice to Shipping information  
<http://www.pacific.ccg-gcc.gc.ca/epages/mcts/notship/notosh2.htm>

## DGPS FULLY OPERATIONAL SERVICE

The Canadian Coast Guard (CCG) announces that the Differential Global Positioning Service (DGPS) Fully Operational Service (FOS) is available for positioning and navigation.

FOS means the service will provide a DGPS broadcast using the type 9 RTCM message for pseudorange corrections at a data transmission rate of 200 baud. Refer to Radio Aids to Marine Navigation (RAMN) for estimated advertised coverage for each differential station.

Users are also advised that differential corrections are based on the NAD 83 datum position of the reference station antenna and positions obtained using DGPS should be referenced to this coordinate system only. DGPS receivers must be set to the WGS 84 datum in order to obtain optimum positioning accuracy.

<b>Table of DGPS Reference Stations in Canada</b>						
Station Name	Id. Nos of reference stations	DGPS Station ID	Geog. Position		Frequency [khz]	Bit/s
			Latitude	Longitude		
Cape Race, NFLD	338,339	940	46 46 N	53 11 W	315	200
Cape Ray, NFLD	340,341	942	47 38 N	59 14 W	288	200
Cape Norman, NFLD	342,343	944	51 30 N	55 49 W	310	200
Rigolet, NFLD	344,345	946	54 15 N	58 30 W	299	200
Partridge Island, NB	326,327	939	45 14 N	66 03 W	295	200
Pt. Escuminiac, NB	332,333	936	47 04 N	64 48 W	319	200
Fox Island, NS	336,337	934	45 20 N	61 05 W	307	200
Western Head, NS	334,335	935	43 59 N	64 40 W	312	200
Hartlen Point, NS (Tentative October 2000)	330, 331	937	44 35 N	63 27 W	298	200
St.-Jean-sur-Richelieu, QC	312,313	929	45 19 N	73 19 W	296	200
Lauzon, QC	316,317	927	46 49 N	71 10 W	309	200
Rivière-du-Loup, QC	318,319	926	47 46 N	69 36 W	300	200
Moisie, QC	320,321	925	50 12 N	66 07 W	313	200
Trois-Rivières, QC	314, 315	928	46 23 N	72 27 W	321	200
Warton, ON	310,311	918	44 45 N	81 07 W	286	200
Cardinal, ON	308,309	919	44 47 N	75 25 W	306	200
Alert Bay, BC	300,301	909	50 35 N	126 55 W	309	200
Amphitrite Pt., BC	302,303	908	48 55 N	125 33 W	315	200
Richmond, BC	304,305	907	49 11 N	123 07 W	320	200
Sandspit, BC	306,307	906	53 14 N	131 49 W	300	200

## **DGPS RECEIVER - WARNING**

The Canadian Coast Guard's Differential Global Positioning System (DGPS) broadcast contains built in health information designed to alert a DGPS user receiver of an out of tolerance or fault condition. During testing, it was found that some user DGPS receivers did not process the health information properly. Improper processing by a user equipment can result in incorrect positions.

Please contact your DGPS manufacturer or supplier to ensure that your receiver is capable of processing the DGPS Reference Station Health information correctly.

## **DGPS USER ALERT**

The Canadian Coast Guard received reports in March 97 of DGPS receivers apparently ignoring the broadcast alarm which should signal the immediate discontinuation of a particular satellite correction. Reports indicate that some user equipment does not properly recognize this "do-not-use" correction flag and as a result erroneously processes it as a correction. This can result in position errors as large as 15 kilometers while the receiver is in DGPS mode. DGPS users are advised that they should contact the manufacturer of their equipment immediately to determine if they require a receiver upgrade.

## DGPS station anomaly report / Rapport d'anomalie des stations DGPS

With the purpose of constantly evaluating the quality of the DGPS service offered, the Canadian Coast Guard is providing the mariner with the following anomaly report. This report will allow us to get well-supported information concerning the anomaly and thus, will facilitate the identification of the origin of the problem. Please fill accordingly each section of this report and forward it by the suggested ways. You will find a legend at the end of this document.

Avec le souci d'évaluer constamment la qualité du service DGPS offert, la Garde côtière met à la disposition du navigateur le présent rapport d'anomalie. Ce rapport servira à bien documenter l'anomalie et, de ce fait, facilitera l'identification ou la recherche de la source du problème. Nous vous prions de bien remplir chaque section de ce rapport et de l'acheminer de la façon suggérée. Vous trouverez une légende à la fin de ce document.

### User informations / Renseignements sur l'utilisateur

Vessel name / Nom du navire: \_\_\_\_\_ Destination: \_\_\_\_\_

Vessel position at the beginning of the anomaly /  
Position du navire au début de l'anomalie : \_\_\_\_\_

Vessel position at the end of the anomaly /  
Position du navire à la fin de l'anomalie : \_\_\_\_\_

### Anomaly report / Rapport d'anomalie

Date and time of the anomaly / Date et heure de l'anomalie: \_\_\_\_\_ Duration / Durée: \_\_\_\_\_

Number of satellites tracked on GPS receiver / Nombre de satellites reçu par le récepteur: \_\_\_\_\_

DGPS site using / Station DGPS utilisée: Freq.: \_\_\_\_\_ kHz SS: \_\_\_\_\_ dB SNR: \_\_\_\_\_ dB

DOP Geometry / Géométrie DOP : \_\_\_\_\_

User receiver operates correctly with other DGPS sites? /

Votre équipement DGPS fonctionne-t-il normalement à l'utilisation d'autres stations DGPS?: Yes/ Oui \_\_\_ No / Non \_\_\_

Comments / Commentaires: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Point of contact / Personne-ressource: Name/ Nom: \_\_\_\_\_

Phone / Téléphone : \_\_\_\_\_

### Weather conditions / Conditions météo

Winds / Vents : Direction: \_\_\_\_\_ Speed / Vitesse: \_\_\_\_\_ KTS

Temp. °C: \_\_\_\_\_ VIS: \_\_\_\_\_ N.M.

Sea State / État de la mer : \_\_\_\_\_

Bearing and range to electrical storm /

Direction et distance de l'orage : \_\_\_\_\_

Time of the storm / Heure de l'orage: \_\_\_\_\_ UTC

**Essential informations on user equipment to fill / Renseignements indispensables sur l'équipement à remplir:**

### User equipment informations / Renseignements sur l'équipement

GPS receiver / Récepteur GPS: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

DGPS beacon receiver / Démodulateur DGPS: Make / Fabricant : \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Gyro interface with GPS / Gyro intégré avec le GPS? Yes / Oui : \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_

DGPS interfaced with an ECDIS / DGPS intégré dans un SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non : \_\_\_\_\_

If yes, please fill below / Si oui, S.V.P. compléter ci-dessous:

ECDIS / SVCEI: Make / Fabricant: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Radar image interfaced / Image radar intégrée?: Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_

Gyro interfaced with ECDIS / Gyro intégré avec SVCEI? Yes / Oui: \_\_\_\_\_ No / Non: \_\_\_\_\_

Permanent installation or in evaluation / Installation permanente ou en évaluation : \_\_\_\_\_

This report can be sent the following ways / Ce rapport peut être acheminé selon les façons suivantes:

- 1) Fax / Par télécopieur : 613-998-8428 attention Aids to Navigation
- 2) Mail / Par la poste: Director, Navigation Systems Branch  
Department of Fisheries and Oceans  
200 Kent Street, Station 5130  
Ottawa, ON  
K1A 0E6  
  
Directeur, Direction des systèmes à la navigation maritimes  
Ministère des Pêches et Océans  
200, rue Kent, Station 5130  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

# Canada

## Legend/Légende

- Position :** Position can be provided by latitude, longitude, bearing and distance, location of a buoy, etc.  
La position peut être donnée en latitude, longitude, relèvement et distance, emplacement de bouée, etc.
- KTS :** Wind speed in knots / Vitesse du vent en noeuds.
- N.M. :** Visibility in Nautical Miles / Visibilité en milles nautiques.
- Freq. kHz :** Frequency in kilohertz / Fréquence en kilohertz .
- SS :** Signal strength in decibel / Force de signal en décibel.
- SNR :** Signal to noise ratio in decibel / Rapport signal-bruit en décibel .
- DOP (dilution of precision) :** Measure of the geometrical « strength » of the GPS satellite configuration. The DOP is measured on a scale of 1 to 10 / Mesure de la « force » géométrique de la configuration satellite. Le DOP est mesuré sur une échelle de 1 à 10
- SVCEI / ECDIS :** Electronic Chart Display and Information System / Système de Visualisation de Cartes  
Electroniques et d'Information .

# IMPORTANT NOTICE TO USERS

## The Canadian Coast Guard Marine Aids Modernization Program

- The Canadian Coast Guard is initiating an aids to navigation modernization program which takes advantage of modern technology and will result in a more equitable, safe, cost-effective and environmentally friendly service across Canada. Low maintenance buoys, solar power, the elimination of diesel power and the application of national provision and design standards, will be used to realize these objectives.
- In consultation with local users, aids to navigation which are redundant, exceed the national standards or should not be publicly funded, will be downsized, privatized or discontinued.
- Regional plans as well as detailed Notices to Shipping and Notices to Mariners will be issued and distributed in the usual manner in advance of all changes to aids to navigation. All users are encouraged to participate in local consultations and to monitor these Notices. It will be every user's responsibility to adapt to the changes and to take the appropriate measures.

### 1. Redundant Aids to Navigation

Many conventional aids to navigation were established for commercial mariners who now use radar. As a result these users no longer require as many landfall shore lights, large lighted buoys and fog signals and support their discontinuance.

However, before these commercially redundant marine aids are removed, the Coast Guard is assessing, where required, the local needs of small craft operators and redesigning the old commercial aids to meet these needs within national provision policies and design standards.

Coast Guard policy does not provide for the retention of fog horns for pleasure craft, due to the high cost to provide such a service across Canada. However, where practical and where there is local support, the existing redundant fog horns are being transferred to local authorities at no cost.

The conversion of lightstations to solar power allows major economic and environmental benefits by allowing removal of fuel tanks and diesel generators. Although this eliminates the need for many structures, the Coast Guard will protect all heritage lightstations through continued operation or transfer to provincial, municipal or other authorities for local use.

### 1. Aids to Navigation Standards

In consultation with local users, all aids to navigation systems across Canada are under review. National system design standards will be used to assess these systems. Systems that do not meet these standards will be upgraded; those systems that exceed them will be downsized.

Adjustments in some channels will result in an increase or a decrease in the number of buoys and/or the conversion of some lighted buoys to unlighted buoys displaying reflective material.



## **2. Private Aids to Navigation**

Although Coast Guard policy does not provide for the establishment of aids to navigation in inadequately charted waters, or where the traffic volume does not justify the cost of the system, some have been established in the past. These aids to navigation will be transferred to local authorities at no cost, with Coast Guard retaining design and regulatory authority under the *Private Buoy Regulations*.

### **NEW INITIATIVES**

The Canadian Coast Guard is also introducing a new differential correction service to augment the satellite-based Global Positioning System (GPS), with 18 transmitting stations fully operational in 1998.

This Differential Global Positioning System (DGPS), will improve the accuracy and integrity of GPS and will enable mariners who are equipped with the appropriate receivers to identify their precise position in most major southern Canadian waters, including the Great Lakes and the St. Lawrence River.

The use of DGPS in conjunction with Electronic Chart Display and Information Systems (ECDIS), will greatly improve navigation accuracy. The expanding use of this new technology is expected to increase marine safety and thus provide greater environmental protection to Canadian waters. It is also believed that implementation of DGPS will allow further adjustment to conventional aids in the future.

All mariners and shipowners are encouraged to equip their vessels with GPS receivers which have the capability to receive the Differential signals, particularly where there is frequent risk of reduced visibility.

The Canadian Coast Guard believes that the availability of GPS, particularly when augmented by the Differential service, will make Loran C obsolete. Consultations are underway to assess the impact of discontinuing Loran C in Canada.

## **CENTRAL & ARCTIC REGION**

Marine Aids to Navigation Program consultations are continuing throughout the Central and Arctic Region of the Canadian Coast Guard. Mariners are urged to continue to read and monitor Notices to Shipping and Notices to Mariners for the most recent concerning adjustments to aids to navigation. You may also access the Central and Arctic Website at [www.ccg-gcc.gc.ca/cen-arc/main.htm](http://www.ccg-gcc.gc.ca/cen-arc/main.htm) for further information.

Mariners and representatives of user groups seeking clarification, having questions, or wishing to provide comments or recommendations concerning any aids to navigation notice may to contact:

Superintendent Marine Aids Program  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries & Oceans  
201 Front Street North, Suite 703  
Sarnia, ON  
N7T 8B1

Telephone (519) 383-1859 or (519) 383-1861  
Facsimile (519) 383-1989

**MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

**MAILING LIST CHANGES**

Superintendent, Information and Publications  
Navigation Aids  
Navigation Systems Branch  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, ON  
K1A 0E6

Telephone - (613) 990-3037  
Facsimile - (613) 998-8428

Please indicate which edition you would like to receive.

**EASTERN EDITION** (will be comprised of Arctic, Newfoundland, Maritimes, Gulf & River St. Lawrence and Central areas) \_\_\_\_\_

**WESTERN EDITION** (will be comprised of Arctic and Pacific areas) \_\_\_\_\_

**ADD** \_\_\_\_\_ **AMEND** \_\_\_\_\_ **REMOVE** \_\_\_\_\_ **NO. OF COPIES** \_\_\_\_\_

OLD ADDRESS	
NAME	
STREET	APT
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY
NEW ADDRESS	
NAME	
STREET	APT
CITY	POSTAL CODE
PROVINCE	COUNTRY

*ID number above address on label*

*or*

*Attach complete address label to this sheet*

# INDEX

<b>CANADA - Amendments to Vessel Traffic Services Zones Regulatory Specifications - DFO 5765.....</b>	<b>2</b>
<b>CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - Charts.....</b>	<b>6</b>
- Charts - List of hand-corrected charts.....	1
- Cumulative Chart Edition Dates.....	6
- Electronic Navigation Charts.....	5
- List of charts not hand-corrected.....	1
- Raster Electronic Navigation Charts.....	5
<b>MANITOBA - LAKE WINNIPEG - RED RIVER - Maintenance dredging.....</b>	<b>4</b>

## NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
L/C 3000	10,11				
L/C3002	11				
3062	11,12				
3311	12				
3312	12				
L/C 3512	12				
3535	12				
L/C 3603	12,13				
L/C 3604	13,14				
3726	14				
3728	14,15				
3787	15-18				
3802	19				
L/C 3853	19				
5620	6				
5641	6				
5800	19				
5860	19				
6369	19				
7010	19				
L/C 7011	20				
7527	6				
7661	20				
7663	20				

SECTION 1 – Edition 03/2001  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - Charts - List of hand-corrected charts.**

Supersedes List of hand-corrected charts published in Edition #12/00.

The following is a list of charts, which are hand-corrected after their date of publication from information published in Notices to Mariners. CHS will no longer provide a list of corrections for these charts. You can now obtain these corrections from the Internet web site NOTMAR, <http://www.notmar.com>.

1310	2017	2077	2225	2282	2304
1311	2018	2085	2226	2283	2305
1409	2042	L/C 2100	L/C 2228	L/C 2284	2306
1410	2043	L/C 2110	2235	2286	2307
1411	2049	L/C 2120	2241	2289	2308
1432	2050	L/C 2121	L/C 2243	2291	2309
1433	2053	L/C 2122	L/C 2244	2292	2310
1434	2054	L/C 2123	L/C 2245	2293	2311
1435	2058	2165	2250	2294	2312
1436	2059	2181	2251	2297	2313
1437	L/C 2060	L/C 2200	2257	2298	2314
1438	2061	L/C 2201	2258	2299	2315
1439	2064	2218	2259	L/C 2300	2318
L/C 2000	2067	2221	2268	L/C 2301	
2006	2069	2222	2273	L/C 2302	
2007	2070	2223	2274	2303	

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - List of charts not hand-corrected.**

Supersedes previous "List of charts not hand-corrected", last published in Edition #12/00.

The following is a list of charts that are not hand-corrected after their date of publication.

A list of corrections is available for each of these charts upon request, in writing, to Nautical Information, Canadian Hydrographic Service, Department of Fisheries and Oceans, Ottawa, Ontario, K1A 0E6. Please state the latest edition date of the chart.

1350	2048	3062	6050	6215	6267	6356
1351	2055	3080	6100	6216	6268	6357
1361	2086	3311	6101	6217	6269	6358
1509	2140	3312	6105	6218	6270	6359
1512	2204	3313	6106	6240	6271	6360
1551	2205	3488	6109	6241	6272	6368
1553	2261	3489	6110	6242	6273	6369
1554	2266	4145	6111	6243	6274	6370
1555	2267	6023	6112	6247	6285	6371
2011	2400	6026	6201	6248	6286	6390
2021	3052	6028	6205	6249	6287	6454
2023	3053	6030	6209	6258	6310	6455
2024	3055	6035	6211	6259	6311	6505
2025	3056	6036	6212	6260	6341	6506
2026	3057	6037	6213	6263	6354	6730
2029	3058	6038	6214	6264	6355	

**SECTION 1 – Edition 03/2001  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

The following is a list of charts that are not hand-corrected after their date of publication. CHS will no longer provide a list of corrections for these charts. You can now obtain these corrections from the Internet web site NOTMAR <http://www.notmar.com>.

1400	2044	6021	6409	6418	6427	6436
1510	2202	6022	6410	6419	6428	6437
1513	2203	6107	6411	6420	6429	6438
1514	2206	6108	6412	6421	6430	6441
1515	2260	6206	6413	6422	6431	6451
1550	3050	6207	6414	6423	6432	6452
1552	3061	6251	6415	6424	6433	6453
2022	4141	6281	6416	6425	6434	C-4
2028	4142	6408	6417	6426	6435	

**CANADA - Amendments to Vessel Traffic Services Zones Regulatory Specifications - DFO 5765.**

Publication: VTS Regulatory Specifications - DFO 5765

1. Table I - The following item should be amended as indicated:

Item 4, Column 5: Amend 14 to read 11

Item 4, Column 6: Amend 156.7 to read 156.55

2. Table II - The following items should be amended as indicated:

Item 7, Column 4: Amend 47°03'21.1"N, 54°20'17.9"W  
to read 46°53'20"N, 54°40'56"W

Item 10, Column 4: Amend 47°05'55"N, 54°17'52"W  
to read 47°03'21"N, 54°20'18"W

Item 14, Column 4: Amend A line 101° - 281° True through  
47°22'58"N, 54°04'48"W and extended to the  
shore to read A line 101° - 281° True through  
47°23'01"N, 54°05'13"W and extended to the shore.

3. Table II - Add the following Item:

Item	Column 1 Name of VTS Zone Sector	Column 2 Name of Calling-in- Point	Column 3 Number of Calling-in- Point	Column 4 Description of Calling-In-Point
15	Placentia Bay Sector 2		7	A line running 090° (T) - 270° (T) through position 47°31'55"N, 54°00'32"W and extended to shore

**SECTION 1 – Edition 03/2001  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

4. Table II

The following items should be amended as indicated:

Item 16, Column 4: Amend A line 090° - 270° True through 47°37'01"N, 54°02'23"W and extended to the shore to read A line 090° - 270° True through 47°37'01"N, 54°01'53"W and extended to the shore.

Item 17, Column 4: Amend A line 090° - 270° True through 47°42'35"N, 54°03'33"W and extended to the shore to read A line 090° - 270° True through 47°42'35"N, 54°03'22"W and extended to the shore.

5. Table II - Delete the following:

Item 18, Column 1, Column 3 and Column 4.

6. Table II - The following items should be amended as indicated:

Item 90, Column 3: Amend 1 to read 1A

Item 90, Column 4: Amend The meridian of longitude 66°00'00"W to read 50°05'20"N, 66°00'00"W

Item 91 Column 3: Amend 2 to read 2A

Item 91 Column 4: Amend A line joining positions 49°19'00"N, 67°22'52"W; & 48°55'18"N, 67°16'18"W to read A line joining positions 49°13'40"N, 67°21'20"W; & 48°55'18"N, 67°16'18"W

Item 92 Column 3: Amend 3 to read 3A

Item 92 Column 4: Amend A line joining positions 49°06'04.3"N, 68°11'39.7"W; & 48°42'00"N, 67°52'00"W to read A line joining positions 48°56'00.3"N, 68°03'15.7"W; & 48°42'00"N, 67°52'00"W

Item 93 Column 3: Amend 4 to read 4A

Item 93 Column 4: Amend A line joining positions 48°33'55"N, 69°08'32"W; & 48°19'42"N, 68°50'18"W to read A line joining positions 48°30'00"N, 69°03'00"W; & 48°19'42"N, 68°50'18"W

Item 95 Column 3: Amend 5 to read 5B

Item 95 Column 4: Amend A line joining positions 48°19'05"N, 69°24'53"W; & 48°08'05"N, 69°11'14"W to read A line joining positions 48°15'00"N, 69°20'00"W; & 48°08'05"N, 69°11'14"W



**SECTION 1 – Edition 03/2001  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

7. Table II - Add Items 90.1 -93.1:

Item	Column 1 Name of VTS Zone Sector	Column 2 Name of Calling in Point	Column 3 Number of Calling in Point	Column 4 Description of Calling In Point
90.1	St Lawrence Sector 1	Meridian 66°00'00"W	<b>1B</b>	50°01'20"N, 66°00'00"W
90.2	St Lawrence Sector 1	Meridian 66°00'00"W	1C	49°59'20"N, 66°00'00"W
90.3	St Lawrence Sector 1	Meridian 66°00'00"W	1D	49°52'30"N, 66°00'00"W
90.4	St Lawrence Sector 1	Meridian 66°00'00"W	1E	49°38'40"N, 66°00'00"W
90.5	St Lawrence Sector 1	Meridian 66°00'00"W	1F	49°34'20"N, 66°00'00"W
90.6	St Lawrence Sector 1	Meridian 66°00'00"W	1G	49°26'20"N, 66°00'00"W
90.7	St Lawrence Sector 1	Meridian 66°00'00"W	1H	49°22'00"N, 66°00'00"W
91.1	St Lawrence Sector 1	Pointe des Monts	2B	A line joining positions 49°07'30"N, 67°19'30"W; & 48°55'18"N, 67°16'18"W
92.1	Sectors 1 & 2	Pointe Manicouagan	3B	A line joining positions 49°52'20"N, 68°00'00"; & 48°42'00"N, 67°52'00"W
93.1	St Lawrence Sector 2	Pointe au Boisvert	4B	A line joining positions 48°26'48"N, 68°59'20"W; & 48°19'42"N, 68°50'18"W

**MANITOBA - LAKE WINNIPEG - RED RIVER - Maintenance dredging.**

Reference: Notice 577(P)/99 cancelled.

The Canadian Coast Guard terminated its maintenance dredging on the Red River and Lake Winnipeg at the end of the 1999 navigation season. Please direct any questions to: Al Beaucage, Canadian Coast Guard, Telephone (519) 383-1868 or Fax (519) 383-1989.

**SECTION 1 – Edition 03/2001  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - Electronic Navigation Charts.**

- Notes: (1) The following ENC products are only available from:  
Nautical Data International Inc.  
P.O. Box 127, Station C  
St. John's, Newfoundland  
A1C 5H5  
Telephone: 1-800-563-0634 or 1 (709) 576-0634  
Facsimile: (709) 576-0636
- (2) For licence information and rates please contact the distributor,  
Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.

**RELEASED PRODUCTS**

<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA470358	Hakai Passage to Fitz Hugh Sound - (Part 2 of 2)
CA673268	Harbours in Lake Erie - Erieau
CA576072	Lumley Cove
CA476112	St Marys River
CA576226	Fishery Products International Wharves / Quais
CA570102	Pedder Bay
CA470354	Esperanza Inlet (western portion part 1 of 2)
CA576040	Lockeport Harbour
CA376061	Country Harbour to/à Ship Harbour
CA576107	Trepassey Harbour
CA479020	Quebec à/to Donnacona
CA579036	Escoumins
CA579077	Saint-Fulgence à/to Rivière Shipshaw
CA479148	Baie Ellis

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - Raster Electronic Navigation Charts.**

- Notes: (1) The following ENC products are only available from:  
Nautical Data International Inc.  
P.O. Box 127, Station C  
St. John's, Newfoundland  
A1C 5H5  
Telephone: 1-800-563-0634 or 1 (709) 576-0634  
Facsimile: (709) 576-0636
- (2) For licence information and rates please contact the distributor, Nautical Data International Inc. (NDI) at the above-mentioned address.

<b>CHARTS</b>	<b>MAIN TITLE</b>	<b>PUBLISHED</b>	<b>PRICE</b>
<b>New Chart</b>			
5049R/M	Davis Inlet to/aux Seniartlit Islands	25-Jun-99	See Note 2
<b>New Editions</b>			
4842R/M	Cape Pine to/au Cape St Mary's	27-Oct-00	See Note 2
6021R/M	Lake Muskoka	24-Sep-99	See Note 2
6022R/M	Lake Rosseau and/et Lake Joseph	24-Sep-99	See Note 2

SECTION 1 – Edition 03/2001  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - Charts.**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED	CAT#	PRICE
<b>New Chart</b>					
	<b><u>HUDSON BAY/BAIE D'HUDSON</u></b>				
5641	Arviat and Approaches / et approches Limits: 61° 24' 00" N, 94° 25' 00" W 61° 24' 00" N, 93° 10' 00" W 61° 00' 00" N, 93° 10' 00" W 61° 00' 00" N, 94° 25' 00" W	1:60:000	01-Dec-00	4	\$20.00
	Inset: Arviat Limits: 61° 08' 30" N, 94° 05' 00" W 61° 08' 30" N, 94° 56' 00" W 61° 05' 30" N, 93° 56' 00" W 61° 05' 30" N, 94° 05' 00" W	1:25:000			

Note: This chart cancels the inset, Eskimo Point on chart 5368.

**New Editions**

	<b><u>HUDSON BAY/BAIE D'HUDSON</u></b>				
5620	Entrance to/Entrée à Chesterfield Inlet (Fairway Island to/à Ellis Island)	1:40:000	29-Dec-00	4	\$20.00
	<b><u>NUNAVUT - DEVON ISLAND</u></b>				
7527	Erebus and/et Radstock	1:50:000	29-Dec-00	4	\$20.00

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - Cumulative Chart Edition Dates.**

The accompanying correction list is a cumulative listing of charts affected by Notices to Mariners from 27-NOV-2000 to 30-MAR-2001.

Chart No.	Notices to Mariners Edition Date
1220	01-DEC-2000
1221	15-DEC-2000, 01-DEC-2000
1226	30-MAR-2001
1230	30-MAR-2001
1233	01-DEC-2000
L/C1234	(P)09-FEB-2001, 01-DEC-2000
1235	02-MAR-2001
L/C1236	09-FEB-2001
1310	30-MAR-2001, 09-MAR-2001, 02-MAR-2001, 15-DEC-2000
1311	23-MAR-2001, 01-DEC-2000
1312	16-MAR-2001, 01-DEC-2000
1313	16-MAR-2001, 01-DEC-2000
1314	23-MAR-2001, 16-MAR-2001, (29-SEP-2000 New Edition Advertised)
1315	23-MAR-2001
1316	09-FEB-2001
1317	(P)16-FEB-2001, 01-DEC-2000
1351	01-DEC-2000
1361	16-FEB-2001, 01-DEC-2000
1410	16-MAR-2001, 09-FEB-2001
1438	29-DEC-2000

**SECTION 1 – Edition 03/2001  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>Chart No.</b>	<b>Notices to Mariners Edition Date</b>
1439	29-DEC-2000
1509	30-MAR-2001, 05-JAN-2001, (P)05-JAN-2001, (T)05-JAN-2001
1510	09-FEB-2001
1512	09-MAR-2001
1514	01-DEC-2000
1515	09-MAR-2001, (P)09-MAR-2001, (P)01-DEC-2000
2043	19-JAN-2001
2049	16-FEB-2001
2058	02-FEB-2001
2064	29-DEC-2000
2077	23-MAR-2001, 16-FEB-2001, 29-DEC-2000
2085	23-MAR-2001
2086	23-MAR-2001, 29-DEC-2000
L/C2200	05-JAN-2001
L/C2201	09-MAR-2001, 09-FEB-2001
2202	23-MAR-2001, 09-MAR-2001
2203	23-MAR-2001, 09-MAR-2001, (T)09-MAR-2001
2225	09-MAR-2001, (T)09-MAR-2001
2241	15-DEC-2000
L/C2243	09-MAR-2001, (T)09-MAR-2001
L/C2245	09-MAR-2001
2251	23-MAR-2001, 02-FEB-2001
2284	(T)09-MAR-2001
2292	09-MAR-2001
2297	02-FEB-2001
2314	09-MAR-2001
L/C3000	(P)23-MAR-2001, 09-MAR-2001, (T)23-FEB-2001
L/C3001	(T)23-FEB-2001
L/C3002	09-MAR-2001, 23-FEB-2001
3053	(P)19-JAN-2001
3055	02-FEB-2001
3056	02-FEB-2001
3062	09-MAR-2001
3311	02-MAR-2001, 02-FEB-2001
3312	02-MAR-2001, 02-FEB-2001, 29-DEC-2000, (P)29-DEC-2000
3313	19-JAN-2001, (T)29-DEC-2000, 15-DEC-2000, 01-DEC-2000
3419	(T)23-FEB-2001, 01-DEC-2000, (P)01-DEC-2000
3441	(T)29-DEC-2000, 15-DEC-2000
3442	19-JAN-2001, 01-DEC-2000
3459	08-DEC-2000
L/C3462	19-JAN-2001, 15-DEC-2000
L/C3463	19-JAN-2001
3473	19-JAN-2001
3475	01-DEC-2000
3490	(T)02-FEB-2001
3495	02-FEB-2001
L/C3512	02-MAR-2001, 08-DEC-2000
3535	02-MAR-2001
3540	(P)29-DEC-2000
3545	23-FEB-2001
L/C3602	(T)23-FEB-2001, 19-JAN-2001
L/C3603	(P)23-MAR-2001, 09-MAR-2001
L/C3604	(P)23-MAR-2001, 09-MAR-2001, (T)23-FEB-2001
L/C3606	08-DEC-2000
3623	(T)23-FEB-2001
3668	01-DEC-2000
3670	19-JAN-2001
3674	26-JAN-2001
3676	15-DEC-2000
3680	(T)23-FEB-2001
3726	09-MAR-2001

**SECTION 1 – Edition 03/2001  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>Chart No.</b>	<b>Notices to Mariners Edition Date</b>
3728	(P)23-MAR-2001
3734	12-JAN-2001
L/C3744	23-FEB-2001
3787	(P)23-MAR-2001
3802	09-MAR-2001
L/C3853	09-MAR-2001
3934	19-JAN-2001
3956	22-DEC-2000
3957	22-DEC-2000
3958	(T)23-FEB-2001
3964	(T)23-FEB-2001
L/C4002	23-MAR-2001, 09-MAR-2001, 15-DEC-2000
L/C4003	30-MAR-2001, 02-FEB-2001, 19-JAN-2001, 08-DEC-2000
L/C4010	(T)30-MAR-2001
L/C4011	(T)30-MAR-2001, 02-FEB-2001, 19-JAN-2001
L/C4012	(T)30-MAR-2001, 02-FEB-2001
L/C4013	08-DEC-2000
L/C4015	09-MAR-2001, 16-FEB-2001
L/C4016	16-FEB-2001
L/C4017	16-FEB-2001
L/C4021	09-MAR-2001
L/C4022	23-MAR-2001
4024	23-MAR-2001, 09-MAR-2001, 15-DEC-2000
L/C4025	09-MAR-2001
L/C4026	15-DEC-2000
L/C4045	02-MAR-2001, 08-DEC-2000
L/C4098	23-MAR-2001
L/C4099	23-MAR-2001
4114	(T)01-DEC-2000
4115	12-JAN-2001
4117	09-MAR-2001, (T)12-JAN-2001
4124	12-JAN-2001
4203	01-DEC-2000, (T)01-DEC-2000
4209	23-FEB-2001
4211	(T)30-MAR-2001, 02-FEB-2001
L/C4227	30-MAR-2001, 01-DEC-2000
L/C4230	09-MAR-2001, 02-FEB-2001
L/C4240	02-FEB-2001
L/C4241	23-FEB-2001
4244	02-FEB-2001
4278	23-FEB-2001
4306	05-JAN-2001
L/C4321	23-MAR-2001, 08-DEC-2000
L/C4340	09-MAR-2001
4342	09-MAR-2001
4379	02-FEB-2001
4430	15-DEC-2000, (P)15-DEC-2000
4440	09-MAR-2001
4459	(T)16-MAR-2001
4470	09-MAR-2001
4474	(P)05-JAN-2001
L/C4485	08-DEC-2000
4486	30-MAR-2001, (T)30-MAR-2001
4491	05-JAN-2001
4497	22-DEC-2000, 15-DEC-2000
4617	05-JAN-2001
L/C4622	16-FEB-2001, 02-FEB-2001
4633	09-MAR-2001
4634	16-MAR-2001, 16-FEB-2001
4638	16-MAR-2001, 16-FEB-2001
4644	08-DEC-2000

**SECTION 1 – Edition 03/2001  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

<b>Chart No.</b>	<b>Notices to Mariners Edition Date</b>
4702	02-MAR-2001
4724	09-MAR-2001, 02-FEB-2001
L/C4817	16-FEB-2001, 02-FEB-2001
L/C4844	16-FEB-2001
L/C4845	16-FEB-2001, 19-JAN-2001, 08-DEC-2000
L/C4847	(T)30-MAR-2001
4849	(T)30-MAR-2001
4854	12-JAN-2001
4855	12-JAN-2001
4858	26-JAN-2001, 19-JAN-2001
4905	(29-DEC-2000 New Edition Advertised)
4911	12-JAN-2001, 05-JAN-2001, 22-DEC-2000
L/C4913	19-JAN-2001
4921	09-MAR-2001
L/C4951	23-MAR-2001, 09-FEB-2001
L/C4952	09-FEB-2001
4954	09-FEB-2001
4956	23-MAR-2001
4980	09-MAR-2001
5031	23-FEB-2001
5051	09-MAR-2001
5620	(29-DEC-2000 New Edition Advertised)
5641	(01-DEC-2000 New Chart Advertised)
5800	02-MAR-2001
5860	02-MAR-2001
6023	09-MAR-2001
6035	16-MAR-2001
6100	(P)05-JAN-2001
6213	23-FEB-2001, 15-DEC-2000
6214	09-MAR-2001
6216	29-DEC-2000
6217	02-MAR-2001
6369	23-MAR-2001
6441	02-FEB-2001
7010	02-MAR-2001
L/C7011	02-MAR-2001
7527	(29-DEC-2000 New Edition Advertised)
7575	05-JAN-2001
7600	02-FEB-2001
7620	02-FEB-2001
7661	23-MAR-2001
7662	02-FEB-2001
7663	23-MAR-2001
L/C8007	16-MAR-2001
L/C8014	16-FEB-2001
C-4	15-DEC-2000

**SECTION 2 – Edition 03/2001  
CHART CORRECTIONS**

**L/C3000 - Juan de Fuca Strait to/à Dixon Entrance - New Edition - 20-JAN-1989 - Nad 1927**

09-MAR-2001		LNMD. (2360-1999)
Reposition	yellow ODAS/SADO light buoy Fl(5)Y marked 46004	from 50°58'00.0"N 135°48'12.0"W to 50°55'49.8"N 136°05'43.2"W (P2000214) LL(807.17) DFO(6200989-01)
23-MAR-2001		LNMD. 09-MAR-2001
(P)Delete	firing danger area limit	joining 49°49'54.0"N 129°00'00.0"W 49°41'00.0"N 128°20'00.0"W and 50°08'00.0"N 128°20'00.0"W
	This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.	DFO(6201014-01)
(P)Delete	legend CYD 111	49°57'00.0"N 128°40'00.0"W
	This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.	DFO(6201014-02)
(P)Delete	firing danger area limit	between 49°41'00.0"N 128°20'00.0"W and 49°28'00.0"N 127°10'00.0"W
	This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.	DFO(6201014-03)
(P)Delete	legend CYD 110	49°47'00.0"N 128°04'00.0"W
	This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.	DFO(6201014-04)
(P)Add	firing danger area limit	joining 49°30'00.0"N 127°40'00.0"W 49°15'00.0"N 127°40'00.0"W 49°15'00.0"N 127°02'30.0"W 49°24'36.0"N 127°10'12.0"W 49°27'42.0"N 127°11'00.0"W and 49°30'00.0"N 127°14'00.0"W
	This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.	DFO(6201014-05)
(P)Add	legend WCFA North	49°22'30.0"N 127°25'00.0"W
	This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.	DFO(6201014-06)
(P)Add	firing danger area limit	joining 49°15'00.0"N 127°40'00.0"W 49°00'00.0"N 127°40'00.0"W 49°00'00.0"N 127°00'00.0"W 49°12'18.0"N 127°00'00.0"W and 49°15'00.0"N 127°02'30.0"W
	This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.	DFO(6201014-07)
(P)Add	legend WCFA South	49°07'30.0"N 127°25'00.0"W
	This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.	DFO(6201014-08)

**SECTION 2 – Edition 03/2001  
CHART CORRECTIONS**

(P)Add EXERCISE AREA WP 52°30'00.0"N 125°15'00.0"W  
Surface and air firings may be conducted in any part of WP if appropriate clearances have been obtained. However, the majority of firings are carried out in two areas designated West Coast Firing Area North (WCFA North), and West Coast Firing Area South (WCFA South). Pecked lines enclose these areas. For information concerning firing operations call Tofino Traffic on VHF Channel 74.

ZONE D'EXERCICES WP

Les tirs de surface et aériens peuvent être exécutés dans n'importe quelle partie de la zone WP à condition d'avoir obtenu l'autorisation appropriée. Toutefois, la plupart des tirs sont exécutés à l'intérieur de deux zones désignées West Coast Firing Area North (WCFA North) et West Coast Firing Area South (WCFA South) où des tiretés délimitent ces zones. Pour obtenir des renseignements concernant les exercices de tir, communiquer avec Tofino Traffic par radio VHF, voie 74.

This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.

DFO(6201014-09)

**L/C3002 - Queen Charlotte Sound to à Dixon Entrance - New Edition - 16-DEC-1994 - Nad 1927**

09-MAR-2001 LNM/D. 23-FEB-2001  
Reposition yellow ODAS/SADO light buoy Fl(5)Y marked 46147 from 51°49'38.0"N 131°12'04.0"W  
to 51°49'42.0"N 131°13'30.0"W  
(P2000217) LL(769.5) DFO(6200990-01)

Reposition yellow ODAS/SADO light buoy Fl(5)Y marked 46208 from 52°29'24.0"N 132°42'00.0"W  
to 52°30'54.0"N 132°41'30.0"W  
(P2000224) LL(812) DFO(6200996-01)

**3062 - Pitt River - New Chart - 24-MAY-1985 - Nad 1927**

09-MAR-2001 LNM/D. (508-1997)  
Reposition green can buoy marked L7 from 49°21'14.5"N 122°35'37.0"W  
to 49°21'13.2"N 122°35'42.1"W  
(P2001002) DFO(6200998-01)

Delete red spar buoy marked L14 49°21'50.3"N 122°34'24.0"W  
(P2001003) DFO(6200999-01)

**3062 - Pitt Lake - New Chart - 24-MAY-1985 - Nad 1927**

09-MAR-2001 LNM/D. (508-1997)  
Reposition green can buoy marked L7 from 49°21'14.5"N 122°35'37.0"W  
to 49°21'13.2"N 122°35'42.1"W  
(P2001002) DFO(6200998-01)

Delete red spar buoy marked L14 49°21'50.3"N 122°34'24.0"W  
(P2001003) DFO(6200999-01)

Delete red conical buoy marked L16 49°22'32.0"N 122°34'00.0"W  
(P2001004) DFO(6201000-01)

Add red spar buoy marked L16 49°22'15.0"N 122°34'06.7"W  
DFO(6201000-02)

Reposition red pillar light buoy FIR marked L20 from 49°23'19.3"N 122°33'37.0"W  
to 49°22'55.2"N 122°33'45.1"W  
(P2001005) LL(373.2) DFO(6201007-01)

Delete green can buoy marked L21 49°23'42.0"N 122°33'39.0"W  
(P2001006) DFO(6201008-01)



**SECTION 2 – Edition 03/2001  
CHART CORRECTIONS**

Delete red pillar light buoy FIR marked L24 49°23'57.1"N 122°33'18.0"W  
(P2001007) DFO(6201009-01)

Add red spar buoy marked L24 and radar reflector 49°24'00.0"N 122°33'18.7"W  
DFO(6201009-02)

**3311 - Pender Harbour to/à Grief Point - Sheet 4 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

02-MAR-2001 LNM/D. 02-FEB-2001  
Add submarine cable between 49°37'49.3"N 124°04'43.9"W  
and 49°37'59.6"N 124°03'37.1"W  
DFO(6201010-01)

**3311 - Pender Harbour - Sheet 4 - New Edition - 31-DEC-1993 - NAD 1983**

02-MAR-2001 LNM/D. 02-FEB-2001  
Add submarine cable between 49°37'53.3"N 124°04'20.0"W  
and 49°37'59.6"N 124°03'37.1"W  
DFO(6201010-01)

**3312 - Continuation A - Sheet 2 - New Chart - 31-JAN-1986 - Nad 1927**

02-MAR-2001 LNM/D. 02-FEB-2001  
Add submarine cable between 49°37'49.9"N 124°04'39.4"W  
and 49°38'00.4"N 124°03'34.8"W  
DFO(6201010-01)

**L/C3512 - Strait of Georgia, Central Portion / Partie Centrale - New Edition - 25-DEC-1998 - NAD 1983**

02-MAR-2001 LNM/D. 08-DEC-2000  
Add submarine cable between 49°37'49.3"N 124°04'43.9"W  
and 49°37'59.6"N 124°03'37.1"W  
DFO(6201010-01)

**3535 - Pender Harbour - New Edition - 16-AUG-1985 - Nad 1927**

02-MAR-2001 LNM/D. (516-1999)  
Add submarine cable between 49°37'49.9"N 124°04'39.4"W  
and 49°38'00.4"N 124°03'32.2"W  
DFO(6201010-01)

**L/C3603 - Ucluelet Inlet to/à Nootka Sound - New Edition - 23-OCT-1981 - Nad 1927**

09-MAR-2001 LNM/D. (950-1991)  
Delete yellow spherical light buoy FI(5)Y (ODAS) 49°02'12.0"N 125°48'00.0"W  
(P2000213) LL(134.2) DFO(6200988-01)

23-MAR-2001 LNM/D. 09-MAR-2001  
(P)Delete firing danger area limit between 49°34'16.0"N 127°43'42.0"W  
and 49°28'00.0"N 127°10'00.0"W

This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.

DFO(6201014-03)

(P)Delete legend CYD 110 49°36'12.0"N 127°34'12.0"W  
This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.

DFO(6201014-04)

**SECTION 2 – Edition 03/2001  
CHART CORRECTIONS**

(P)Add firing danger area limit joining 49°30'00.0"N 127°40'00.0"W  
49°15'00.0"N 127°40'00.0"W  
49°15'00.0"N 127°02'30.0"W  
49°24'36.0"N 127°10'12.0"W  
49°27'42.0"N 127°11'00.0"W  
and 49°30'00.0"N 127°14'00.0"W

This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.

*DFO(6201014-05)*

(P)Add legend WCFA North 49°22'30.0"N 127°25'00.0"W  
This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.

*DFO(6201014-06)*

(P)Add firing danger area limit joining 49°15'00.0"N 127°40'00.0"W  
49°00'00.0"N 127°40'00.0"W  
49°00'00.0"N 127°00'00.0"W  
49°12'18.0"N 127°00'00.0"W  
and 49°15'00.0"N 127°02'30.0"W

This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.

*DFO(6201014-07)*

(P)Add legend WCFA South 49°07'30.0"N 127°25'00.0"W  
This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.

*DFO(6201014-08)*

(P)Add 49°40'00.0"N 125°47'00.0"W

**EXERCISE AREA WP**

Surface and air firings may be conducted in any part of WP if appropriate clearances have been obtained. However, the majority of firings are carried out in two areas designated West Coast Firing Area North (WCFA North), and West Coast Firing Area South (WCFA South). Pecked lines enclose these areas. For information concerning firing operations call Tofino Traffic on VHF Channel 74.

**ZONE D'EXERCICES WP**

Les tirs de surface et aériens peuvent être exécutés dans n'importe quelle partie de la zone WP à condition d'avoir obtenu l'autorisation appropriée. Toutefois, la plupart des tirs sont exécutés à l'intérieur de deux zones désignées West Coast Firing Area North (WCFA North) et West Coast Firing Area South (WCFA South) où des tiretés délimitent ces zones. Pour obtenir des renseignements concernant les exercices de tir, communiquer avec Tofino Traffic par radio VHF, voie 74.

This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.

*DFO(6201014-09)*

**L/C3604 - Nootka Sound to/à Quatsino Sound - New Edition - 06-NOV-1987 - Nad 1927**

09-MAR-2001 LNM/D. 10-NOV-2000  
Reposition yellow ODAS/SADO light buoy FI(5)Y marked 46132 from 49°43'54.0"N 127°55'21.0"W  
to 49°44'18.7"N 127°55'48.5"W  
(P2000211) LL(87.5) *DFO(6200985-01)*

23-MAR-2001 LNM/D. 09-MAR-2001  
(P>Delete firing danger area limit joining 49°47'45.0"N 128°50'00.0"W  
49°41'00.0"N 128°20'00.0"W  
and 50°08'00.0"N 128°20'00.0"W

This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.

*DFO(6201014-01)*

**SECTION 2 – Edition 03/2001  
CHART CORRECTIONS**

(P)Delete legend CYD 111 49°57'06.0"N 128°34'12.0"W  
This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.  
*DFO(6201014-02)*

(P)Delete firing danger area limit between 49°41'00.0"N 128°20'00.0"W  
and 49°32'00.0"N 127°31'30.0"W  
This information will be incorporated in the next New Edition of this chart.  
*DFO(6201014-03)*

(P)Delete legend CYD 110 49°45'24.0"N 127°56'06.0"W  
This information will be incorporated in the next New Edition.  
*DFO(6201014-04)*

**3726 - Laredo Sound and Approaches - New Edition - 23-MAY-1980 - Unknown**

09-MAR-2001 LNM/D. 15-SEP-2000  
Reposition yellow ODAS light buoy FI(5)Y marked 46185 from 52°24'24.0"N 129°47'00.0"W  
to 52°24'36.0"N 129°47'06.0"W  
(P2000220) LL(621.5) *DFO(6200992-01)*

**3728 - Milbanke Sound and Approaches/et les Approches - New Edition - 05-FEB-1982 - Nad 1927**

23-MAR-2001 LNM/D. 03-NOV-2000  
CANCELS 6 fathoms 52°13'51.9"N 128°26'38.2"W  
With this cancellation, the preliminary notice 693(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 744/99.  
*DFO(6201011-01)*

CANCELS 14 fathoms close southward of (6201011- 1)  
With this cancellation, the preliminary notice 693(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 744/99.  
*DFO(6201011-02)*

CANCELS 9 fathoms with 3 fathoms 52°09'06.7"N 128°29'54.8"W  
With this cancellation, the preliminary notice 693(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 744/99.  
*DFO(6201011-03)*

CANCELS 10 fathoms with 1 3/4 fathoms 52°08'59.2"N 128°27'05.1"W  
With this cancellation, the preliminary notice 693(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 744/99.  
*DFO(6201011-04)*

CANCELS 4 fathoms 52°08'47.7"N 128°28'28.4"W  
With this cancellation, the preliminary notice 693(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 744/99.  
*DFO(6201011-05)*

CANCELS 10 fathoms close westward of (6201011-5)  
With this cancellation, the preliminary notice 693(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 744/99.  
*DFO(6201011-06)*

**SECTION 2 – Edition 03/2001  
CHART CORRECTIONS**

CANCELS	2 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 693(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 744/99.	52°08'43.3"N 128°29'13.0"W  <i>DFO(6201011-07)</i>
CANCELS	3 3/4 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 693(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 744/99.	52°08'24.1"N 128°31'14.3"W  <i>DFO(6201011-08)</i>
CANCELS	11 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 693(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 744/99.	close northward of (6201011-8)  <i>DFO(6201011-09)</i>
CANCELS	4 3/4 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 693(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 744/99.	52°08'16.5"N 128°29'57.1"W  <i>DFO(6201011-10)</i>
CANCELS	3 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 693(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 744/99.	52°06'53.5"N 128°25'06.9"W  <i>DFO(6201011-11)</i>
 <b>3787 - Queens Sound to/a Seaforth Channel - New Edition - 29-JUL-1977 - Nad 1927</b>		
23-MAR-2001		
CANCELS	3 fathoms 2 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	LN/D. 03-NOV-2000 52°14'18.6"N 128°26'27.2"W  <i>DFO(6201012-01)</i>
CANCELS	1 fathom 2 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°14'00.1"N 128°26'53.6"W  <i>DFO(6201012-02)</i>
CANCELS	6 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°13'51.9"N 128°26'38.2"W  <i>DFO(6201012-03)</i>
CANCELS	2 fathoms 4 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°13'43.2"N 128°26'33.7"W  <i>DFO(6201012-04)</i>
CANCELS	2 fathoms 1 foot With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°11'24.5"N 128°28'23.7"W  <i>DFO(6201012-05)</i>

**SECTION 2 – Edition 03/2001  
CHART CORRECTIONS**

CANCELS	2 fathoms 3 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°11'05.6"N 128°30'06.8"W  <i>DFO(6201012-06)</i>
CANCELS	2 fathoms 4 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°10'30.9"N 128°30'54.9"W  <i>DFO(6201012-07)</i>
CANCELS	2 fathoms 4 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°10'12.5"N 128°31'17.1"W  <i>DFO(6201012-08)</i>
CANCELS	4 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°09'55.1"N 128°31'41.1"W  <i>DFO(6201012-09)</i>
CANCELS	6 fathoms 1 foot With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°09'42.2"N 128°32'34.9"W  <i>DFO(6201012-10)</i>
CANCELS	1 fathom 4 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°09'31.6"N 128°31'50.9"W  <i>DFO(6201012-11)</i>
CANCELS	10 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	close southwest of (6201012-11)  <i>DFO(6201012-12)</i>
CANCELS	rock awash symbol With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°09'16.8"N 128°32'11.8"W  <i>DFO(6201012-13)</i>
CANCELS	0 fathoms 5 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°09'14.2"N 128°32'16.8"W  <i>DFO(6201012-14)</i>
CANCELS	3 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°09'06.7"N 128°29'54.8"W  <i>DFO(6201012-15)</i>
CANCELS	9 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	close southeast of (6201012-15)  <i>DFO(6201012-16)</i>

**SECTION 2 – Edition 03/2001  
CHART CORRECTIONS**

CANCELS	1 fathom 4 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°08'59.2"N 128°27'05.1"W  <i>DFO(6201012-17)</i>
CANCELS	0 fathoms 4 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°08'50.7"N 128°29'18.5"W  <i>DFO(6201012-18)</i>
CANCELS	4 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	close westward of (6201012-18)  <i>DFO(6201012-19)</i>
CANCELS	4 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°08'47.7"N 128°28'28.4"W  <i>DFO(6201012-20)</i>
CANCELS	1 fathom With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°08'46.9"N 128°32'12.9"W  <i>DFO(6201012-21)</i>
CANCELS	2 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°08'43.3"N 128°29'13.0"W  <i>DFO(6201012-22)</i>
CANCELS	7 fathoms 3 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	close northeast of (6201013-22)  <i>DFO(6201013-01)</i>
CANCELS	2 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°08'40.7"N 128°29'45.9"W  <i>DFO(6201013-02)</i>
CANCELS	8 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	close northward of (6201013-24)  <i>DFO(6201013-03)</i>
CANCELS	3 fathoms 4 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°08'33.8"N 128°32'23.9"W  <i>DFO(6201013-04)</i>

**SECTION 2 – Edition 03/2001  
CHART CORRECTIONS**

CANCELS	3 fathoms 4 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°08'24.1"N 128°31'14.3"W  <i>DFO(6201013-05)</i>
CANCELS	3 fathoms 2 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°08'21.3"N 128°31'34.6"W  <i>DFO(6201013-06)</i>
CANCELS	4 fathoms 4 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°08'16.5"N 128°29'57.1"W  <i>DFO(6201013-07)</i>
CANCELS	1 fathom 5 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°07'14.4"N 128°25'35.2"W  <i>DFO(6201013-08)</i>
CANCELS	0 fathoms 4 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°07'11.5"N 128°30'38.9"W  <i>DFO(6201013-09)</i>
CANCELS	5 fathoms 3 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	close northeast of (6201013-31)  <i>DFO(6201013-10)</i>
CANCELS	3 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°06'53.5"N 128°25'06.9"W  <i>DFO(6201013-11)</i>
CANCELS	0 fathoms 1 foot With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°06'35.6"N 128°26'13.5"W  <i>DFO(6201013-12)</i>
CANCELS	5 fathoms 5 feet With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	52°06'23.1"N 128°25'36.4"W  <i>DFO(6201013-13)</i>
CANCELS	12 fathoms With this cancellation, the preliminary notice 695(P)/97 is cancelled. Its' information was incorporated in chart patch advertised in Notice 743/99.	close southward of (6201013-35)  <i>DFO(6201013-14)</i>

**SECTION 2 – Edition 03/2001  
CHART CORRECTIONS**

**3802 - Dixon Entrance - New Edition - 24-NOV-1989 - Nad 1927**

09-MAR-2001		LNM/D. 05-MAY-2000
Reposition	yellow ODAS/SADO light buoy FI(5)Y marked 46145	from 54°22'56.0"N 132°25'43.0"W
		to 54°23'01.1"N 132°26'54.0"W
		(P2000179) LL(801) DFO(6200981-01)

**L/C3853 - Cape St. James to/à Cumshewa Inlet and/et Tasu Sound - New Edition - 02-MAR-1990 - Nad 1927**

09-MAR-2001		LNM/D. (557-1999)
Reposition	yellow ODAS/SADO light buoy FI(5)Y marked 46147	from 51°49'38.0"N 131°12'04.0"W
		to 51°49'42.0"N 131°13'30.0"W
		(P2000217) LL(769.5) DFO(6200990-01)

**5800 - James Bay - New Edition - 19-JUL-1974 - Astronomic Positioning**

02-MAR-2001		LNM/D. (773-1991)
Delete	red and white fairway pillar light buoy Mo(A), marked M	51°26'04.5"N 080°15'56.4"W
		(D2001001) LL(2625) DFO(6601409-01)

Delete	radar transponder beacon	51°29'34.5"N 080°26'59.7"W
		(D2001004) DFO(6601412-01)

**5860 - Approaches to Moose River - New Edition - 30-SEP-1966 - SHORAN (short range) Positioning using Trilateration**

02-MAR-2001		LNM/D. (844-1990)
Delete	red and white fairway pillar light buoy Mo(A), marked M	51°26'04.0"N 080°15'56.7"W
		(D2001001) LL(2625) DFO(6601409-01)

Delete	red light, starboard hand conical buoy, FIR, marked M6	51°21'31.0"N 080°24'13.8"W
		(D2001002) LL(2627) DFO(6601410-01)

Delete	green light, port hand can buoy, FIG, marked M5	51°23'24.0"N 080°22'03.0"W
		(D2001003) LL(2628) DFO(6601411-01)

Delete	radar transponder beacon	51°29'34.0"N 080°27'00.0"W
		(D2001004) DFO(6601412-01)

**6369 - Yellowknife - New Edition - 24-MAY-1985**

23-MAR-2001		LNM/D. (77-1997)
Add	orange and white mooring spherical buoy, marked "Priv"	324°, 215m NW of rock awash
		located off the southern tip of
		Jolliffe Island.
		(A2000020) DFO(6601385-01)

Add	orange and white mooring spherical buoy, "Priv"	313°, 250m NW of rock awash
		located off the southern tip of
		Jolliffe Island.
		(A2000021) DFO(6601386-01)

**7010 - Davis Strait and/et Baffin Bay - New Edition - 12-JAN-1979 - Nad 1927**

02-MAR-2001		LNM/D. (53-1997)
Add	light FI RWG	68°48'37.2"N 051°13'42.0"W
		DFO(6601408-01)

Add	radar transponder beacon	60°45'51.0"N 047°34'12.0"W
		DFO(6601413-01)



**SECTION 2 – Edition 03/2001  
CHART CORRECTIONS**

**L/C7011 - HUDSON STRAIT/DETROIT D'HUDSON TO/A GRONLAND - New Edition - 02-SEP-1983 - Aerial Photography  
(uncontrolled)**

02-MAR-2001

Add radar transponder beacon

LNMD. (295-1997)

60°45'51.0"N 047°34'12.0"W

*DFO(6601413-01)*

**7661 - WORKBOAT PASSAGE - New Chart - 14-MAR-1986 - Nad 1927**

23-MAR-2001

Add orange and white, mooring can buoy, marked "Priv"

LNMD. (558-1994)

69°34'09.6"N 139°15'35.4"W

*(A2000027) DFO(6601387-01)*

**7663 - KUGMALLIT BAY - New Edition - 25-APR-1997 - NAD 1983**

23-MAR-2001

Reposition light with radar reflector and racon

from 69°56'53.1"N 131°27'00.8"W

to 69°56'46.7"N 131°26'59.3"W

*(A2000028) LL(2518) DFO(6601388-01)*

**7663 - MCKINLEY BAY - New Edition - 25-APR-1997 - NAD 1983**

23-MAR-2001

Reposition light with radar reflector and racon

from 69°56'53.1"N 131°27'00.8"W

to 69°56'46.7"N 131°26'59.3"W

*(A2000028) LL(2518) DFO(6601388-01)*

**SECTION 4 - Edition 03/2001**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Arctic Canada, Volume II, Fourth Edition, 1985 —

Page 51 — Paragraph 70, lines 3 and 4

Delete: high erected on it.

Replace by: high, elevation 18 m (59 ft), with a radar reflector on it.

(C2001-004.1)

Arctic Canada, Volume 3, Fifth Edition, 1994 —

Page ix — Right hand column, line 3

Delete: bi-weekly

Replace by: monthly

(C2001-019.1)

Page ix — Right hand column, lines 18 to 21

Delete: “Director, Hydrography” to end of paragraph.

Replace by: Dominion Hydrographer, Canadian Hydrographic Service,  
Ottawa, Ontario K1A 0E6.

(C2001-019.2)

Page xiv — Right hand column, line 2 – after “stations,”

Insert: marine information services, Vessel Traffic Services,

(C2001-019.3)

Page 3 — Paragraph 51, line 5

Page 3 — Paragraph 51, line 8

Page 6 — Paragraph 117, line 4

Page 6 — Paragraph 117, line 7

Page 8 — Paragraph 164, line 2

Page 8 — Paragraph 167, line 2

Page 8 — Paragraph 170, line 2

Page 11 — Paragraph 244, line 2

Delete: *Coast Guard Radio*

Replace by: *MCTS Centre*

(C2001-020.1)

Page 3 — Paragraph 52, line 3

Page 6 — Paragraph 118, line 3

Page 8 — Paragraph 158, lines 5 and 6

Page 10 — Paragraph 212, line 4

Page 11 — Paragraph 244, line 5

Delete: *Canadian Notices to Mariners*

Replace by: *Radio Aids to Marine Navigation*

(C2001-019.4)

Page 6 — After paragraph 102

Insert: 102.1 There is a private **mooring buoy** 1.7 miles NE of the  
Welles Point beacon.

(C2001-020.2)

Page 107 — Paragraph 32, line 3

Delete: 017½°

Replace by: 016°

(C2001-020.3)

**SECTION 4 - Edition 03/2001**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Page 107 — Paragraph 32, line 5  
Delete: 6 and 15 m (20 and 49 ft)  
Replace by: 5 and 14 m (16 and 46 ft)  
(C2001-020.4)

Page 107 — Paragraph 32, line 6  
Delete: near  
Replace by: on  
(C2001-020.5)

Page 132 — Paragraph 149, line 2 – after “high”  
Insert: , elevation 18 m (59 ft),  
(C2001-003.1)

Page 132 — Paragraph 153, lines 1 and 2  
Delete: 6.1 m (20 ft) over it, lies 1.5  
Replace by: 6.8 m (22 ft) over it, lies 2  
(C2001-003.2)

Page 132 — Paragraph 157, line 6  
Delete: east  
Replace by: west  
(C2001-003.3)

Page 133 — Paragraph 162, line 3  
Delete: 40 m (130 ft)  
Replace by: 50 m (164 ft)  
(C2001-003.4)

Great Slave Lake and Mackenzie River, Seventh Edition, 1989 —

Page ix — Right hand column, lines 17 to 21  
Delete: “Director, Hydrography” to end of paragraph.  
Replace by: Dominion Hydrographer, Canadian Hydrographic  
Service, Ottawa, Ontario K1A 0E6.  
(C2001-024.1)

Page 2 — Paragraph 13, lines 4 to 6  
Delete: “are broadcast ... notices for”  
Replace by: and for  
(C2001-024.2)

Page 2 — Paragraph 13, lines 8 and 9  
Delete: “radio station ... and Inuvik”  
Replace by: Inuvik MCTS Centre  
(C2001-024.3)

Page 8 — Paragraph 79, lines 9 and 12  
Delete: Fort Simpson 61°45'N., 121°14'W.  
Delete: Norman Wells 65°17'N., 126°48'W.  
(C2001-024.4)

Page 15 — Delete paragraphs 145 to 155.  
(C2001-025.1)

**SECTION 4 - Edition 03/2001**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Page 38 — Paragraph 21, line 2  
Delete: NE  
Replace by: NW  
(C2001-025.2)

Page 39 — Paragraph 44, line 4  
Page 44 — Paragraph 129, lines 3 and 4  
Page 47 — Paragraph 50, lines 2 and 3  
Delete: fitted with a radar reflector  
(C2001-025.3)

Page 41 — Paragraph 83, line 4  
Delete: **Bay**  
Replace by: **Island**  
(C2001-025.4)

Page 42 — After paragraph 91  
Insert: 91.1 **Mooring buoys.** — There are two privately maintained mooring buoys in the bay on the SW side of Jolliffe Island.  
(C2001-010.1)

Page 46 — Paragraph 19, line 3  
Delete: SW  
Replace by: SE  
(C2001-025.5)

Page 50 — Delete paragraph 96.1 as promulgated in Bi-weekly Edition No. 10/94.  
(C2001-025.6)

Page 52 — Top of left column  
Delete: *Chart 6341.*  
(C2001-025.7)

Page 73 — Paragraph 24, lines 6 and 7  
Page 73 — Paragraph 28, lines 7 and 8  
Page 74 — Paragraph 44, line 5  
Page 79 — Paragraph 100, lines 5 and 6  
Page 81 — Paragraph 137, line 6  
Page 83 — Paragraph 160, line 3  
Page 86 — Paragraph 189, line 5  
Page 91 — Paragraph 2, lines 7 and 8  
Page 95 — Paragraph 55, line 5  
Page 97 — Paragraph 81, lines 5 and 6  
Delete: Fort Simpson radio  
Replace by: Inuvik MCTS Centre  
(C2001-022.1)

Page 74 — Paragraph 37, lines 3 and 4  
Page 75 — Paragraph 62, lines 2 and 3  
Page 75 — Paragraph 63, lines 2 and 3  
Page 80 — Paragraph 113, line 3  
Page 80 — Paragraph 114, lines 2 and 3  
Page 80 — Paragraph 115, line 3  
Delete: fitted with a radar reflector  
(C2001-023.1)

**SECTION 4 - Edition 03/2001**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

Page 74 — Paragraph 45, lines 2 and 3  
Delete: “8.1) range ... at Mile 4.2,”  
Replace by: 4.4) range lights (*L.L. Nos. 1717, 1718*)  
(C2001-023.2)

Page 80 — After paragraph 126  
Add: 126.1 There is a **tie-up marker** on the east bank  
0.25 mile west of White Man’s Point.  
(C2001-023.3)

Page 81 — After paragraph 128  
Insert: *Supplement to Chart 6455.*  
(C2001-023.4)

Page 83 — Paragraph 146, line 2  
Delete: SE  
Replace by: SW  
(C2001-023.5)

Page 91 — Paragraph 6, line 7  
Page 103 — Paragraph 139, line 5  
Page 107 — Paragraph 198, line 5  
Page 114 — Paragraph 31, line 7  
Page 114 — Paragraph 34, line 7  
Page 120 — Paragraph 118, lines 5 and 6  
Page 125 — Paragraph 161, line 6  
Page 127 — Paragraph 175, line 6  
Delete: Norman Wells radio  
Replace by: Inuvik MCTS Centre  
(C2001-022.2)

Page 137 — Paragraph 18, line 8  
Delete: Coast Guard Radio  
Replace by: MCTS Centre  
(C2001-022.3)

Page 138 — Paragraph 33, line 2  
Page 139 — Paragraph 44, line 2  
Page 139 — Paragraph 47, line 2  
Page 139 — Paragraph 49, line 2  
Page 139 — Paragraph 52, line 2  
Page 139 — Paragraph 54, line 2  
Page 141 — Paragraph 69, line 2  
Page 141 — Paragraph 77, line 2  
Page 143 — Paragraph 116, line 2  
Page 143 — Paragraph 118, line 2  
Page 143 — Paragraph 122, line 5  
Page 148 — Paragraph 175, line 8  
Delete: Coast Guard Radio  
Replace by: MCTS Centre  
(C2001-011.1)

Page 138 — Paragraph 39, line 15  
Delete: close east  
Replace by: 2 miles SSE  
(C2001-011.2)

**SECTION 4 - Edition 03/2001**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

- Page 139 — Paragraph 57, line 2  
Delete: a starboard hand daybeacon  
Replace by: two starboard hand daybeacons  
(C2001-011.3)
- Page 142 — Delete paragraphs 87 to 97  
Replace by: 87     **Caution.** — Due to changing conditions of the river, aids to navigation may be moved to indicate the best channel. For this reason, the aids may not be as shown on the chart.  
(C2001-012.1)
- Page 143 — Delete paragraphs 105 to 114  
Replace by: 105     **Caution.** — Due to changing conditions of the river, aids to navigation may be moved to indicate the best channel. For this reason, the aids may not be as shown on the chart.  
(C2001-012.2)
- Page 144 — Delete paragraphs 126 to 130  
Replace by: 126     **Caution.** — Due to changing conditions of the river, aids to navigation may be moved to indicate the best channel. For this reason, the aids may not be as shown on the chart.  
127     The upstream direction for buoyage in Oniak Channel is the direction from East Channel towards Middle Channel; in Luker Channel it is the direction from Middle Channel towards Oniak Channel.  
(C2001-012.3)
- Page 149 — Paragraph 212  
Delete: SW  
Replace by: SE  
(C2001-021.1)
- Page 149 — Delete paragraph 215.  
(C2001-021.2)
- Page 150 — Paragraph 220, line 6  
Page 152 — Paragraph 268, line 2  
Delete: Coast Guard Radio  
Replace by: MCTS Centre  
(C2001-021.3)
- Page 150 — Paragraph 223, lines 4 and 5  
Delete: fitted with a radar reflector  
(C2001-021.4)
- Page 151 — Paragraph 240, line 2  
Delete: NNW  
Replace by: NNE  
(C2001-021.5)
- Page 155 — Paragraph 308, line 4  
Delete: channel north  
Replace by: channel south  
(C2001-021.6)

**SECTION 4 - Edition 03/2001**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

British Columbia, Volume 1, Sixteenth Edition, 1999 —

Page xiii  
United States Coast Pilot  
Delete: 31<sup>st</sup> Edition, 1997  
Replace by: 32<sup>nd</sup> Edition, 2000  
(P2001-11.1)

Page 7 — Paragraph 63, line 4  
Delete: CYD110, CYD 111 and  
After “WP”  
Insert: , WCFA North and WCFA South.  
(P2001-11.2)

Page 170 — Paragraph 282 (Re: Correction P2001-07.1 promulgated in Monthly Edition No. 2/2001)  
Lines 6, 7 and 8 — Cancel correction P2001-07.1  
(P2001-11.3)

Page 170 — Paragraph 282, line 7 – after “12”  
Insert: and Z  
(P2001-13.1)

Page 261 — Paragraph 323  
Line 1 — Delete: (504.5)  
                  Replace by: (504.3)  
Line 2 — Delete: at an elevation of 4.3 m  
(P2001-16)

Page 351 — Paragraph 62, line 4 – after “ramp”  
Insert: protected by a **breakwater**  
(P2001-13.2)

Page 351 — After paragraph 62  
Add: <sup>62.1</sup> **Beacon.** — A daybeacon with a port hand daymark is  
          on the outer end of the breakwater.  
(P2001-13.3)

Page 363 — Paragraph 13, line 4  
Delete: CYD110, CYD 111 and  
After “WP”  
Insert: , WCFA North and WCFA South.  
(P2001-11.4)

Page 370 — Paragraph 161, line 2 (Re: Correction P00-17.84 promulgated in Monthly Edition No. 3/00)  
Delete: 27 feet (8.2 m)  
Replace by: 23 feet (7.1 m)  
(P2001-12)

Page 371 — Paragraph 175, line 2  
Delete: 51 feet (15.5 m)  
Replace by: 46 feet (14.1 m)  
(P2001-15)

Page 390 — Paragraph 173, lines 3 and 4  
Delete: “Canadian Forces” to end of sentence.  
(P2001-11.5)

**SECTION 4 - Edition 03/2001**  
**SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS**

British Columbia, Volume 2, Twelfth Edition, 1991 —

Page 126 — Paragraph 17, line 5 – after “advised.”

Insert: A **wreck**, visible at HW, is at the NE end of this passage on  
rocks-close-off Baron Island.

(P2001-14)



**SECTION 5 – Edition 03/2001**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals	
87.5	South Brooks ODAS light buoy 46132	49 44 18.7 127 55 48.5	F(5) Y	20s	.....	Yellow, marked "46132".	Year round.  Chart:3604 Edn 03/01 (P00-211)	
134.2	Wickaninnish Bay ODAS light buoy						Delete from List.  Chart:3603 Edn 03/01 (P00-213)	
176.5	Laperouse bank ODAS light buoy 46206	48 50 06.8 125 59 48.9	F(5) Y	20s	.....	Yellow, marked "46206".	Year round.  Chart:3602 Edn 03/01 (P00-182)	
177.5	South Nomad ODAS light buoy 46036	48 21 18 133 56 18	F(5) Y	20s	.....	Yellow, marked "46036".	Year round.  Chart:3000 Edn 03/01 (P00-178)	
188 G5296	Whiffin Spit	E. end of spit, Sooke Inlet. 48 21 30.1 123 42 41.3	Q W	1s	6.6	7	White cylindrical tower, green band at top.  Horn – Blast 3s; sil. 27s. Operated only on request to Victoria Coast Guard radio.	Year round.  Chart:3411 Edn 03/01 (P01-008)
233 G5344.6	Tsehum Harbour	48 40 18.4 123 24 08.7	Fl R	4s	4.7	.....	Long centre pile on a 4- pile dolphin, red and white triangular daymark.	Year round.  Chart:3476 Edn 03/01 (P00-196)
251.3	Pat Bay ODAS light buoy 46134	48 39 24.7 123 28 55.3	F(5) Y	10s	.....	Yellow, marked "46134".	Year round.  Chart:3441 Edn 03/01 (P00-212)	
288 G5394	On Race Point, Galiano Island. 49 00 47.2 123 35 04.4		F Y		6.8	9	White cylindrical tower. 4.1	Year round.
	Porlier Pass range						Year round.	
289 G5394.1		196°07' 445.2m from front.	F Y		10.3	9	White square tower.	Year round.  Chart:3473 Edn 03/01 (P00-197)
371	Sapperton Bar Dyke	At W. end of S. wing of dyke. 49 13 10.2 122 50 53.9	Fl G	4s	2.7	.....	Mast on a 3 pile dolphin.	Year round.  Chart:3490 Edn 03/01 (P01-009)
373.2	Pitt Lake light buoy L20	49 22 55.2 122 33 45.1	Fl R	4s	.....	Red, marked "L20".	Year round.  Chart:3062 Edn 03/01 (P01-005)	
373.3	Pitt Lake light buoy L24						Delete from List.  Chart:3062 Edn 03/01 (P01-007)	
433.8 G5486.8	Dibuxante Point	W. entrance to Gabriola Pass. 49 07 37 123 42 56.5	Q R	1s	6.4	.....	White cylindrical tower, red band at top.	Year round.  Chart:3475 Edn 03/01 (P00-195)

**SECTION 5 – Edition 03/2001**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
459 G5523.8	Malibu Rapids	Entrance to rapids. 50 09 43.4 123 51 14.8	Q G	1s 5.5	4	White cylindrical tower, green band at top.	Year round.  <b>Chart:3514</b> <b>Edn 03/01 (P00-203)</b>
480 G5573.8	Junction Point	E. side of Cortes Island. 50 08 23.5 124 53 35.8	Fl G	4s 8.8	5	White cylindrical tower, green band at top.	Year round.  <b>Chart:3555</b> <b>Edn 03/01 (P01-017)</b>
481 G5571	Cortes Bay	50 03 46.5 124 55 30.1	Q R	1s 6.1	.....	White cylindrical tower, red band at top.	Year round.  <b>Chart:3311</b> <b>Edn 03/01 (P01-016)</b>
481.5 G5569	Spilsbury Point	On N. tip of Hernado Island. 50 00 11.9 124 56 39.1	Q W	1s 6.1	6	White cylindrical tower.	Year round.  <b>Chart:3311</b> <b>Edn 03/01 (P01-015)</b>
482	<i>Sutil Point light and bell buoy Q20</i>	<i>SW. of point.</i> <i>50 00 08.4</i> <i>125 00 34.2</i>	<i>Fl R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>Red, marked "Q20".</i>	<i>Year round.</i>  <b>Chart:3538</b> <b>Edn 03/01 (P01-013)</b>
483 G5570	Uganda Passage	On Channel Rock between Shark Spit and Cortes Island. 50 05 37.3 125 02 16.2	Q R	1s 5.9	4	White cylindrical tower, red band at top.	Year round.  <b>Chart:3538</b> <b>Edn 03/01 (P00-204)</b>
510	<i>Wilby Shoals light buoy P60</i>	<i>S. of shoals.</i> <i>49 58 57.3</i> <i>125 09 10.2</i>	<i>Fl R</i>	<i>4s</i>	<i>.....</i>	<i>Red, marked "P60".</i>	<i>Year round.</i>  <b>Chart:3539</b> <b>Edn 03/01 (P01-014)</b>
514 G5583.5	Steep Island	W. side of island. 50 04 45 125 15 11.9	Q W	1s 6.7	6	White cylindrical tower, red band at top.	Year round.  <b>Chart:3540</b> <b>Edn 03/01 (P00-205)</b>
556 G5628.6	Wedge Island	On island, entrance to Knight Inlet. 50 38 04.8 126 43 20.6	Q W	1s 10.4	6	White cylindrical tower.	Year round.  <b>Chart:3546</b> <b>Edn 03/01 (P00-207)</b>
565 G5635	Hardy Bay Inner	SE. of wharf. 50 43 07 127 28 53	Q R	1s 4.6	4	Mast, red and white triangular daymark.	Year round.  <b>Chart:3548</b> <b>Edn 03/01 (P00-208)</b>
621.5	<i>Hecate Strait South ODAS light buoy 46185</i>	<i>52 24 36</i> <i>129 47 06</i>	<i>Fl(5) Y</i>	<i>20s</i>	<i>.....</i>	<i>Yellow, marked "46185".</i>	<i>Year round.</i>  <b>Chart:3726</b> <b>Edn 03/01 (P00-220)</b>
734.5	<i>Hecate Strait ODAS light buoy 46183</i>	<i>53 37 00</i> <i>131 06 18</i>	<i>Fl(5) Y</i>	<i>20s</i>	<i>.....</i>	<i>Yellow, marked "46183".</i>	<i>Year round.</i>  <b>Chart:3902</b> <b>Edn 03/01 (P00-218)</b>
769.5	<i>South Moresby ODAS light buoy 46147</i>	<i>51 49 42</i> <i>131 13 30</i>	<i>Fl(5) Y</i>	<i>20s</i>	<i>.....</i>	<i>Yellow, marked "46147".</i>	<i>Year round.</i>  <b>Chart:3002</b> <b>Edn 03/01 (P00-217)</b>

**SECTION 5 – Edition 03/2001**  
**LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
-----	------	--	--------------------------	--	-----------------------	--	---------------------------------

**PACIFIC**

792 G5842	Masset Harbour Entrance range	NW. of Rooney Point. 54 01 58.6 132 11 48.8	F Y	6.7	11	Square skeleton tower, orange slatwork daymark, black vertical stripe.	Year round.
792.1 G5842.1		165°40' 1534m from front.	F Y	13.8	11	Square skeleton tower, orange slatwork daymark, black vertical stripe.	Year round.  Chart:3895 Edn 03/01 (P01-012)
801	Dixon Entrance ODAS light buoy 46145	NNW. of Wiah Point. 54 23 01.1 132 26 54	Q G	1s	4.6	.....	Yellow, marked "46145".  Year round.  Chart:3802 Edn 03/01 (P00-179)
807.1	Dixon Entrance West ODAS light buoy 46205	54 09 54 134 16 54	Fl(5) Y	20s	.....	.....	Yellow, marked "46205".  Year round.  Chart:3000 Edn 03/01 (P00-222)
807.15	North Nomad ODAS light buoy 46184	53 54 54 138 51 00	Fl(5) Y	20s	.....	.....	Yellow, marked "46184".  Year round.  Chart:3000 Edn 03/01 (P00-219)
807.17	Middle Nomad ODAS light buoy 46004	50 55 49.8 136 05 43.2	Fl(5) Y	20s	.....	.....	Yellow, marked "46004".  Year round.  Chart:3000 Edn 03/01 (P00-214)
812	Moresby Island West ODAS light buoy 46208	52 30 54 132 41 30	Fl(5) Y	20s	.....	.....	Yellow, marked "46208".  Year round.  Chart:3002 Edn 03/01 (P00-224)

**CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Navigating Officer or Observer: \_\_\_\_\_ Captain: \_\_\_\_\_

Ship (or address) \_\_\_\_\_

If Merchant Vessel add Line or Company with Head Office address: \_\_\_\_\_

General locality: \_\_\_\_\_

Subject: \_\_\_\_\_

Approx. position: \_\_\_\_\_ Lat. \_\_\_\_\_ Long \_\_\_\_\_

Chart No. used to plot: \_\_\_\_\_ (Corrected to N/M No. \_\_\_\_\_ of 2000 ) \_\_\_\_\_ Publications affected: (Quote Volume and page)

\* Full details (Attach additional sheets as necessary)

Time (UTC) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**INSTRUCTIONS:**

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*\* In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information Canadian navigational aids or the List Department of Lights, Buoys and Fog Signals.

**OR**

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation, or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.